

Form A

Attending Physician's Statement
診療内容明細書

1. Name of Patient (Last, First) Age (Date of Birth) Sex (Male・Female)
患者名 _____ 年齢 (生年月日) _____ 性別 (男・女) _____
2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use of National Health Insurance (See the other side of this form)
傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号 (裏面参照)
3. Date of First Diagnosis : D / M / Y _____/_____/_____
初診日 日 / 月 / 年 _____/_____/_____
4. Duration of Treatment : _____ days
診療日数 _____ 日
5. Type of Treatment
治療の分類
 Hospitalization : From _____ / _____ / _____, to _____ / _____ / _____ (days)
入院 自 _____ / _____ / _____ 至 _____ / _____ / _____ (日間)
 Out patient or Home Visit : _____ / _____ / _____
入院外 _____ / _____ / _____
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
症状の概要
7. Prescription, Operation and Any other treatments (in brief)
処方、手術その他の処置の概要
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes No
治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
9. Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician : Form B
治療実費 様式B
10. Name and Address of Attending Physician
担当医の名前及び住所
Name名前 : Last姓 _____ First名 _____ Title 称号 _____
Address住所 : Home自宅 _____ phone電話 _____
 Office病院又は診療所 _____ phone電話 _____
Date日付 : _____ Signature署名 _____
 Attending Physician担当医
Reference Number of your Medical Record (if applicable)
診療録の番号 _____

翻訳者氏名 : _____ 印

翻訳者住所 : _____